



Procès-verbal de la réunion du Conseil Municipal de Beaurivage

Minutes of the Beaurivage Municipal Council

**Le 19 novembre 2024
19 h
Hôtel de ville de Beaurivage**

**November 19, 2024
7 p.m.
Beaurivage Town Hall**

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire, M. Arnold Vautour, préside la réunion qui est déclarée ouverte à 19h.

2. PRÉSENCES ET QUORUM

Le quorum est atteint :

Members

- Arnold Vautour
(Maire de Beaurivage)
- Paul Lirette (Maire adjoint et
Conseiller du quartier 4)
- Stella Richard
(Conseillère générale)
- Danielle Dugas
(Conseillère générale)
- Oswald Mazerolle
(Conseiller du quartier 1)
- Argentine Robichaud
(Conseillère du quartier 2)
- Mélanie McDermott
(Conseillère du quartier 5)
- Roger Doiron
(Conseiller du quartier 6)

Absences

- Howard Vautour
(Conseiller du quartier 3)

Autres

- Mélanie Savoie
(Directrice générale)
- Mireille Leblanc
(Secrétaire/Greffière adjointe)
- Joanne Desrosiers
(Traductrice)

3. REVUE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR 24-132

Il est proposé par la conseillère Stella Richard et appuyé du conseiller Paul Lirette que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Motion adoptée.

1. CALL TO ORDER

Mayor Arnold Vautour chairs the meeting, which is called to order at 7 p.m.

2. RECORDING OF ATTENDANCE & QUORUM

A quorum is present:

Members

- Arnold Vautour
(Mayor of Beaurivage)
- Paul Lirette (Deputy-Mayor &
Ward 4 Councillor)
- Stella Richard
(Councillor at large)
- Danielle Dugas
(Councillor at large)
- Oswald Mazerolle
(Ward 1 Councillor)
- Argentine Robichaud
(Ward 2 Councillor)
- Melanie McDermott
(Ward 5 Councillor)
- Roger Doiron
(Ward 6 Councillor)

Absences

- Howard Vautour
(Ward 3 Councillor)

Others

- Melanie Savoie
(General Manager)
- Mireille Leblanc
(Secretary/Deputy Clerk)
- Joanne Desrosiers
(Translator)

3. REVIEW AND ADOPTION OF THE AGENDA 24-132

It is moved by Councillor Stella Richard and seconded by Councillor Paul Lirette that the agenda be adopted as presented. Motion carried.

4. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit déclaré.

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

24-133

Il est proposé par la conseillère Danielle Dugas que le procès-verbal de la réunion régulière du 15 octobre 2024 soit adopté tel que présenté. Appuyé par le conseiller Oswald Mazerolle. Motion adoptée.

6. SUIVI AU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE RÉUNION

Rapport présenté pour information seulement.

7. CORRESPONDANCES

i.) *Lettre de remerciements*
Comité des petits déjeuners de MFR
Présentée pour information, cette lettre a comme objectif de remercier la ville de Beaurivage pour son généreux don au Comité des petits déjeuners de l'École MFR.

ii.) *Lettre de Gilles Daigle*
Session de photos Beaurivage
Monsieur Gilles Daigle a soumis une proposition pour des sessions de photos pour de multiples événements et activités à travers Beaurivage. Le prix des sessions varie entre 1,950\$ et 2,300\$ ainsi que le coût des fichiers de la banque d'images et des applications, qui s'élève à environ 1,250\$ de plus.

4. DECLARATION OF CONFLICTS OF INTEREST

No conflicts declared.

5. APPROVAL OF MEETING MINUTES

24-133

It is moved by Councillor Danielle Dugas that the minutes of the regular meeting of October 15, 2024, be adopted as presented. Seconded by Councillor Oswald Mazerolle. Motion carried.

6. FOLLOW-UP TO THE MINUTES OF THE LAST MEETING

Report presented for information purposes only.

7. CORRESPONDENCE

i.) *Thank you letter*
MFR School Breakfast Committee
Presented for information, this letter is intended to thank the Town of Beaurivage for its generous donation to the MFR School Breakfast Committee.

ii.) *Letter from Gilles Daigle*
Beaurivage Photo Sessions
Mr. Gilles Daigle has submitted a proposal for photo sessions for multiple events and activities throughout Beaurivage. Sessions are priced from \$1,950 to \$2,300, plus the cost of image bank files and applications, which is approximately \$1,250 more.

24-134

Il est proposé par la conseillère Mélanie McDermott que nous n'allions pas de l'avant avec la proposition de Monsieur Gilles Daigle puisque la ville de Beaurivage a déjà une grande collection de photos dans sa base de données. Appuyé par la conseillère Stella Richard. Motion adoptée.

iii.) *Illumination des sapins de Noël (campagne Étoile du Nord)*

Les Amis.e.s de l'Hôpital Stella-Marie-de-Kent en partenariat avec UNI Coopération financière invitent le conseil de Beaurivage à leur cérémonie d'illumination des sapins de Noël, dans le cadre de la campagne Étoile du Nord, ce mercredi 27 novembre 2024 à compter de 17h à l'Hôpital Stella-Marie-de-Kent.

8. AFFAIRES NON-TERMINÉES

i.) *Demande de Sylvain Trahan concernant l'ouverture des infrastructures*

La directrice générale nous indique que malheureusement, nous n'avons pas assez d'employés pour gérer et maintenir les infrastructures telles que le parc municipal Jardine ouvert plus tard dans l'année : nos employés à temps plein sont transférés au Centre Kent-Nord Impérial une fois que le parc Jardine est fermé et notre personnel saisonnier travaillant dans le cadre des programmes d'emplois d'été termine habituellement leurs mandats à la fin du mois d'août.

24-134

It is moved by Councillor Melanie McDermott that we do not go ahead with Mr. Gilles Daigle's proposal since the town of Beaurivage already has a large collection of photos in its database. Seconded by Councillor Stella Richard. Motion carried.

iii.) *Northern Star Christmas Tree Lighting Ceremony*

The Friends of the Stella-Marie-de-Kent Hospital in partnership with UNI Financial Cooperation invites the Beaurivage Municipal Council to their Northern Star Christmas Tree lighting ceremony to be held on Wednesday, November 27, 2024, at 5 p.m. at the Stella-Marie-de-Kent Hospital.

8. UNFINISHED BUSINESS

i.) *Request from Sylvain Trahan concerning infrastructures opening*

The CAO advises that unfortunately, we do not have enough employees to manage and keep the infrastructures such as Jardine Municipal Park open later during the year: Our full-time employees transfer to the Kent North Imperial Centre once Jardine Park closes and our seasonal personnel working under the summer job programs usually finish their work term at the end of August.

- ii.) *Politique linguistique*
Le conseiller Paul Lirette avise que le comité retravaille actuellement la politique linguistique avec les suggestions et les propositions apportées aux deux rencontres publiques; une fois retravaillée, elle sera placée en ligne afin d'avoir d'autres rétroactions avant de faire un vote final.

9. AFFAIRES NOUVELLES

- i.) *MADA (Roger Doiron)*
Municipalités amies des aînés
Le conseiller Roger Doiron affirme que le Nouveau-Brunswick est parmi l'une des provinces où le vieillissement se fait le plus rapidement au Canada. Il continue d'expliquer qu'une ville amie des aînés encourage le vieillissement actif en optimisant la santé, la participation et la sécurité des citoyens âgés, pour améliorer leur qualité de vie, et nous avise qu'il y aura une rencontre ce vendredi 22 novembre à l'hôtel de ville de Beaurivage afin de permettre aux gens d'avoir plus d'info par rapport au programme.
- ii.) *Plan de gestion sous conditions*
Le conseil a reçu une lettre du ministère des Pêches et Océans demandant la possibilité d'avoir un plan de gestion conditionnel pour la ville de Beaurivage pour une section de la rivière Richibucto et une partie de la branche nord-ouest.

- ii.) *Language Policy*
Councillor Paul Lirette advises that the committee is currently reworking the language policy with the suggestions and proposals made at the two public meetings; once reworked, it will be placed online for further feedback before a final vote is taken.

9. NEW BUSINESS

- i.) *MADA (Roger Doiron)*
Age-Friendly Municipalities
Councillor Roger Doiron states that New Brunswick is one of the fastest-aging provinces in Canada. He continues to explain that an age-friendly municipality encourages active aging by optimizing the health, participation and safety of older citizens, to improve their quality of life, and advises that there will be a meeting this Friday, November 22 at Beaurivage Town Hall to give people more information about the program.
- ii.) *Conditional Management Plan*
Council received a letter from the Department of Fisheries & Oceans asking for the possibility of having a Conditional Management Plan for the Town of Beaurivage for a section of the Richibucto River and a portion of the Northwest Branch.

Ce type d'entente est mis en place dans les régions où il y a possibilité d'accéder à la récolte de mollusques dans des zones près d'une usine de traitement des eaux usées et permet au MPO d'avoir des mesures en place pour assurer la sécurité de la récolte de mollusques. Le rôle de la ville dans cet accord consisterait à signaler les rejets d'eaux usées non traitées ou partiellement traitées.

24-135

Il est proposé par la conseillère Danielle Dugas que nous acceptions un plan de gestion conditionnel pour la ville de Beaurivage pour une section de la rivière Richibucto et une partie de la branche nord-ouest, tel que décrit dans la demande du ministère des Pêches et Océans. Appuyé par le conseiller Paul Lirette. Motion adoptée.

10. COMMISSION D'AMÉNAGEMENT DE KENT

Rapport présenté à titre d'information.

11. COMMISSION DES DÉCHETS SOLIDES

Rapport présenté à titre d'information.

12. RAPPORT EAU ET ÉGOUTS

Rapport présenté à titre d'information.

13. RAPPORT DE LA DIRECTION

- 15 OCT : réunion régulière
- 17 OCT : réunion des DG
- 22 OCT : rencontre DG (CSRK) + rencontre avec Sylvain Trahan
- 23 OCT : réunion d'évaluation Centre AquaKent avec employés
- 24 OCT : rencontre DG Kent + rencontre Frédérick Dion et Lise Ouellette
- 28 OCT : Comité Sécurité au travail

This type of agreement is put in place in areas where there is the possibility of accessing shellfish harvesting in areas near a wastewater treatment plant and allows DFO to have measures in place to ensure the safety of shellfish harvesting. The role that the Town would play in this agreement would be to report untreated or partially treated wastewater discharge.

24-135

It is moved by Councillor Danielle Dugas that we accept a conditional management plan for the Town of Beaurivage for a section of the Richibucto River and part of the Northwest Branch, as described in the request from the Department of Fisheries and Oceans. Seconded by Councillor Paul Lirette. Motion carried.

4. KENT PLANNING COMMISSION

Report presented for information.

5. KENT SOLID WASTE COMMISSION

Report presented for information.

6. WATER & SEWERAGE REPORT

Report presented for information.

7. MANAGEMENT REPORT

- OCT 15: regular council meeting
- OCT 17: CAO meeting
- OCT 22: CAO meeting (KRSC) + meeting with Sylvain Trahan
- OCT 23: evaluation meeting AquaKent Centre with employees
- OCT 24: CAO Kent meeting + meeting with Frédérick Dion & Lise Ouellette
- OCT 28: Worksafe Meeting

- 29 OCT : rencontre de travail avec le conseil
- 31 OCT : rencontre DG Kent
- 1 NOV : rencontre BNC + rencontre englobe et contracteurs (usine de traitement d'eau)
- 5 NOV : réunion d'évaluation Centre AquaKent avec Englobe et Construction acadienne
- 7 NOV : rencontre DG Kent
- 12 NOV : rencontre de travail (budgets)
- 13 NOV : rencontre chef pompier & chef adjoint de la station 1
- 14 NOV : rencontre DG Kent
- 18 NOV : Comité Sécurité au travail

14. RAPPORT DU MAIRE

- 15 OCT : réunion régulière
- 17 OCT : rencontre légion + rencontre maire adjoint
- 18-20 OCT : AGA Edmundston
- 24 OCT : rencontre Frédérick Dion et Lise Ouellette + budgets
- 28 OCT : rencontre député Pat Finnigan + politique linguistique
- 29 OCT : rencontre CKN + réunion de travail
- 30 OCT : nouveaux arrivants
- 31 OCT : rencontre Shane Thompson
- 1 NOV : pompiers station 1 (certificats)
- 2 NOV : Gala Entrepreneurs (Grand Bouctouche)
- 6 NOV : réunion développement économique et tourisme
- 7 NOV : rencontre sur les sentiers
- 11 NOV : Jour du Souvenir (Légion de Richibucto et cérémonie à Saint-Louis)
- 12 NOV : réunion de budget
- 14 NOV : réunion CSRK
- 14-15 NOV : réunion Campbellton

- 29 OCT: work meeting with council members
- OCT 31: CAO Kent meeting
- NOV 1: NBC meeting + meeting with Englobe & contractors (water treatment plant)
- NOV 5: evaluation meeting AquaKent Centre with Englobe & Acadian Construction
- NOV 7: CAO Kent meeting
- NOV 12: work meeting regarding municipal budget
- NOV 13: meeting with station 1 fire chief and deputy chief
- NOV 14: CAO Kent meeting
- NOV 18: Worksafe meeting

8. MAYOR'S REPORT

- OCT 15: regular council meeting
- OCT 17: meeting at Legion + meeting with deputy mayor
- OCT 18-20: AGM Edmundston
- OCT 24: meeting with Frédérick Dion & Lise Ouellette + budgets
- OCT 28: meeting deputy Pat Finnigan + language policy
- OCT 29: KNC meeting + work meeting
- OCT 30: meeting with newcomers
- OCT 31: meeting with Shane Thompson
- NOV 1: firefighters station 1 (certificates)
- NOV 2: Entrepreneurs' Gala (Grand Bouctouche)
- NOV 6: Economic development and tourism meeting
- NOV 7: Walking Trail Meeting
- NOV 11: Remembrance Day Ceremonies (Richibucto Legion & ward of Saint-Louis)
- NOV 12: budget meeting
- NOV 14: KRSC meeting
- 14-15 NOV: Campbellton meeting

15. RAPPORT DU CONSEIL/COMITÉS

Voir documents en annexe.

16. QUESTIONS DU PUBLIC

Voici quelques items qui ont été discutés pendant les délégations publiques :

- Réunion concernant le zonage Coastal Shell aura lieu la semaine prochaine (réunion publique à venir après Noël)
- Centre AquaKent – besoin de réparations au système de ventilation afin qu’il soit plus sécuritaire. Les ingénieurs ne nous ont pas encore donné de date d’ouverture officielle.
- Carrefour des parents déménagé au centre d’information. Sylvain Trahan aimerait un comité de citoyens ou parents pour diriger le carrefour.
- Le slogan de Beaurivage : Certains citoyens estiment que la décision a été prise trop rapidement, tandis que d’autres affirment que les citoyens ont été consultés et que le slogan a été choisi sur la base des idées émises lors des réunions publiques.

17. LEVÉE DE LA RÉUNION

24-136

Il est proposé par le conseiller Oswald Mazerolle que la réunion soit levée à 19 h 28.

Mélanie Savoie

Directrice générale/Greffière

Arnold J. Vautour

Maire

9. COUNCIL/COMMITTEE REPORTS

See appended documents.

10. QUESTIONS FROM THE PUBLIC

Here are some of the items discussed during the public delegations:

- Coastal Shell zoning meeting to be held next week (public meeting to be held after Christmas).
- AquaKent Centre - repairs needed to the ventilation system to make it safer. The engineers have not yet given us an official opening date.
- “Carrefour des parents” moved to the information centre. Sylvain Trahan would like a committee of citizens or parents to run the program.
- The Beaurivage slogan: Some citizens feel that a decision was taken too quickly, while others mention that citizens were consulted and that the slogan was chosen on the basis of ideas put forward during public meetings.

11. MEETING ADJOURNMENT

24-136

It is moved by Councillor Oswald Mazerolle that the meeting adjourn at 7:28 p.m.

Melanie Savoie

General Manager/Clerk

Arnold J. Vautour

Mayor

**ANNEXE 1
RAPPORT DU CONSEIL/COMITÉS**

1.) PAUL LIRETTE

9 OCT : rencontre CKN pour la politique linguistique
 12 OCT : Gala des pompiers
 15 OCT : réunion régulière
 16 OCT : entrevue Radio-Canada
 24 OCT : rencontre avec Lise et Frédérick (évaluation DG/conseil)
 28 OCT : rencontre Saint-Ignace pour la politique linguistique
 29 OCT : rencontre de travail

2.) STELLA RICHARD

4-5-6 OCT : AGA UMN
 9 OCT : politique linguistique
 12 OCT : gala des pompiers
 15 OCT : réunion régulière
 16 OCT : réunion APFNB
 19 OCT : semaine de la petite et moyenne entreprise
 20 OCT : messe des Philippiens et marchathon cancer du sein
 22 OCT : travail communautaire (1 h dans les fleurs)
 23 OCT : travail communautaire (2 h dans les fleurs)
 24 OCT : travail communautaire (2.5 h dans les fleurs) + rencontre avec Lise Ouellette et Frédérick Dion
 28 OCT : politique linguistique
 29 OCT : réunion de travail

3.) DANIELLE DUGAS

17-18-19 OCT : AGA AFMNB (élue comme membre du conseil d'administration)
 27 OCT : rencontre pour la cérémonie du Jour du Souvenir
 3 NOV : rencontre pour la cérémonie du Jour du Souvenir
 4 NOV : appel avec Arice Caissie pour la marina de Richibucto

**APPENDIX 1
COUNCIL/COMMITTEE REPORTS**

1.) PAUL LIRETTE

OCT 9: KNC meeting regarding language policy
 OCT 12: Beaurivage Firefighters Gala
 OCT 15: regular council meeting
 OCT 16: interview "Radio Canada"
 OCT 24: meeting with Lise & Frederick (CAO/council evaluation)
 OCT 28: meeting in Saint-Ignace for the language policy
 OCT 29: work meeting

2.) STELLA RICHARD

OCT 4-5-6: UMN AGM
 OCT 9: language policy
 OCT 12: Beaurivage Firefighters Gala
 OCT 15: regular council meeting
 OCT 16: APFNB meeting
 OCT 19: Small & Medium Business Week
 OCT 20: Filipino mass & Breast Cancer walkathon
 OCT 22: community work (1 h in flowers)
 OCT 23: community work (2 h in flowers)
 OCT 24: community work (2.5 hrs in flowers) + meeting with Lise Ouellette & Frédérick Dion
 OCT 28: language policy
 OCT 29: work meeting

3.) DANIELLE DUGAS

OCT 17-18-19: AFMNB AGM (elected as a member of the Board of Directors at the AGM)
 OCT 27: meeting for the Remembrance Day celebrations
 NOV 3: meeting for the Remembrance Day celebrations
 NOV 4: call with Arice Caissie regarding the Richibucto Marina

10 NOV : rencontre pour la cérémonie du Jour du Souvenir
 11 NOV : cérémonie à Saint-Louis + cérémonie et banquet à la légion de Richibucto
 12 NOV : rencontre sur les budgets
 16 NOV : réunion comité de l'odyssée acadienne

4.) OSWALD MAZEROLLE

12 OCT : Gala des pompiers au centre communautaire de Saint-Charles
 15 OCT : réunion régulière du conseil
 17-20 OCT: AFMNB (AGA à Edmundston)
 25-26 OCT: Vente de coquelicots à la coopérative Saint-Louis
 28 OCT : réunion politique linguistique
 29 OCT : réunion de travail

5.) ARGENTINE ROBICHAUD

4-5-6 OCT: conférence UMNb à Fredericton
 6 OCT: installation du banc commémoratif Eugène Roach
 9 OCT : rencontre sur la politique linguistique (CKN)
 12 OCT : bénévolat au gala des pompiers à Saint-Charles
 15 OCT : réunion régulière
 17 OCT : participer au Bingo à l'école MFR (levée de fonds)
 24 OCT : rencontre avec Frédérick Dion et Lise Ouellette (évaluations)
 28 OCT : rencontre sur la politique linguistique (Saint-Ignace)
 29 OCT : réunion de travail

6.) HOWARD VAUTOUR

Aucun rapport.

7.) MÉLANIE McDERMOTT

4-5-6 OCT: conférence UMNb à Fredericton

NOV 10: meeting for the Remembrance Day celebrations
 NOV 11: Remembrance Day ceremony in Saint-Louis + banquet at the Richibucto Legion
 NOV 12: budget meeting
 NOV 16: Acadian Odyssey committee meeting

4.) OSWALD MAZEROLLE

OCT 12: Beaurivage Firefighters' Gala at Saint-Charles community centre
 OCT 15: regular council meeting
 OCT 17-20: AFMNB (AGM in Edmundston)
 OCT 25-26: Poppy sales at Saint-Louis-de-Kent Coop
 OCT 28: language policy meeting
 OCT 29: work meeting

5.) ARGENTINE ROBICHAUD

OCT 4-5-6: UMNb conference in Fredericton
 OCT 6: Eugene Roach commemorative bench installation
 OCT 9: language policy meeting at Kent North Imperial Centre
 OCT 12: volunteer work at Firefighters' Gala in Saint-Charles
 OCT 15: regular council meeting
 OCT 17: participated at MFR School Bingo (fundraiser)
 OCT 24: meeting with Frédérick Dion & Lise Ouellette (evaluations)
 OCT 28: language policy meeting in Saint-Ignace
 OCT 29: work meeting

6.) HOWARD VAUTOUR

No report.

7.) MELANIE McDERMOTT

OCT 4-5-6: UMNb conference in Fredericton

7 OCT: réunion Zoom Lise Ouellette (évaluation DG/conseil)
 12 OCT : Gala des pompiers (servir le souper)
 15 OCT : réunion régulière du conseil
 21 OCT : voté aux élections provinc.
 22 OCT : appel avec Julie Vautour au sujet du « Santa's Helpers »
 23 OCT : révision des résultats de l'évaluation DG/conseil
 24 OCT : réunion avec Frédérick Dion et Lise Ouellette
 25 OCT : appel avec Rémi de Onyx Signs au sujet des permis
 29 OCT : rencontre de travail
 30 OCT : envoyé un courriel à Mireille avec présentation de l'enseigne de Beaurivage afin de le définir sur nos réseaux sociaux/site web
 31 OCT : appel avec Rémi de Onyx Signs (correction des formats de logo)

8.) ROGER DOIRON
Aucun rapport.

9.) SERVICES DE PROTECTION
NICK HUDSON

Les agents des services de protection observent beaucoup d'excès de vitesse sur la rue Beauséjour et la rue Main dans le quartier de Saint-Louis, ainsi que sur la route 134, et les rues Acadie et Main à Richibucto. Les agents constatent également une augmentation de la circulation des VTT (surtout les fins de semaine) et principalement sur la route 134 entre les quartiers de Saint-Louis et de Richibucto. Le directeur Hudson a avisé la GRC et le JSPNB de ces problèmes.

- 12 appels en total
- 1 dossier transmis à la GRC
- 10 nouveaux dossiers créés et 19 dossiers ouverts

OCT 7: Zoom meeting with Lise Ouellette (CAO/council evaluation)
 OCT 12: Firefighters' Gala (to serve supper)
 OCT 15: regular council meeting
 OCT 21: voted at provincial elections
 OCT 22: call with Julie Vautour regarding Santa's Helpers program
 OCT 23: review of evaluation results for CAO/council
 OCT 24: meeting with Frédérick Dion & Lise Ouellette
 OCT 25: call with Rémi from Onyx Signs regarding permits
 OCT 29: work meeting
 OCT 30: sent email to Mireille with Beaurivage sign presentation to publish on town social media and website
 OCT 31: call with Rémi from Onyx Signs (logo format corrections)

8.) ROGER DOIRON
No report.

9.) PROTECTION SERVICES
NICK HUDSON

The protective services officers are observing a lot of speeding on Beauséjour & Main streets in the ward of Saint-Louis, and also on route 134, and Acadie & Main Streets in Richibucto. The officers have also been observing increased ATV traffic (especially on weekends) and mainly on route 134 between the wards of Saint-Louis & Richibucto. Director Hudson had advised RCMP and NBDPS on these matters.

- 12 calls in total
- 1 file passed on to RCMP
- 10 new files created and 19 open files

- 1 billet émis
- 31 avertissements émis
- 3 patrouilles de routine
(aucune infraction signalée)

**10.) DÉPARTEMENT DES LOISIRS
CHRISTINE RICHARD**

- i.) Centre Kent-Nord Impérial**
- Il y aura trois parties de hockey sénior avant les vacances de Noël
 - Nous avons trois employés à temps plein pour s'occuper de la surface de glace et de l'entretien de l'édifice
 - Le programme de Tai-Chi est débuté et est gratuit jusqu'à Noël grâce à une subvention de la province du NB
 - Le tournoi de hockey annuel Gabriel Gray aura lieu la fin de semaine du 6-8 décembre
 - Le marché de Noël aura lieu le 7 décembre au gymnase
- ii.) Parc municipal Jardine**
- Fermé pour la saison
- iii.) Centre AquaKent**
- La visite finale avec les ingénieurs et l'entreprise de construction a eu lieu à la fin du mois d'octobre et une liste des lacunes a été dressée : Pour des raisons de sécurité, l'ouverture sera retardée jusqu'en janvier ou jusqu'à ce que les problèmes soient résolus.
 - Tous les employés ont été embauchés et sont prêts à prendre leurs fonctions.

- 1 ticket issued
- 31 Warnings issued
- 3 routine patrols
(no violations reported)

**10.) RECREATION DEPARTMENT
CHRISTINE RICHARD**

- i.) Imperial Kent North Centre**
- There are three senior hockey games scheduled before Christmas vacation
 - We have three full-time employees to look after the ice surface and maintenance at the arena.
 - The Tai-Chi program has begun and is free to participants until Christmas, thanks to a grant from the province of NB
 - The annual Gabriel Gray hockey tournament will be held the weekend of Dec 6-8
 - The Christmas Market will be held Dec. 7 in the gymnasium
- ii.) Jardine Municipal Park**
- Closed for the season
- iii.) AquaKent Centre**
- The final walk-through with the engineers and construction company was held late October where a list of deficiencies was done: For security reasons, the opening will be delayed until January or when these issues are resolved.
 - All employees are hired and ready to start employment.

iv.) Autres activités

- 20 octobre : marche de sensibilisation, cancer du sein
- 26 octobre : activités d'Halloween au CKNI
- 15 décembre : Parade de Noël
- Bulletin municipal sortira dès que la grève postale sera terminée
- Programme des Femmes + Fortes à venir en janvier 2025
- Demandes de fonds (SDR + Canada en fête)

iv.) Other Activities

- October 20: Breast cancer awareness walk
- October 26: Halloween activities at KNIC
- Dec. 15: Christmas parade
- Municipal bulletin will be sent once postal strike ends
- The Strong Women + Program to be presented in January 2025!
- Funding requests (RDC + Celebrate Canada)